

## Lista delle sostanze considerate rifiuti o residui di produzione biogeni ai sensi della LIOM (lista positiva dell'UDSC Cr)

La presente lista disciplina quali sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione biogeni ai sensi dell'articolo 12b capoverso 2 della legge federale sull'imposizione degli oli minerali (LIOM; RS 641.61). Le sostanze elencate sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se le condizioni di cui alle categorie A–C sono osservate. Se per una sostanza sono contrassegnate diverse categorie, devono essere osservate solo le condizioni di tali categorie. Se invece le condizioni delle categorie A–C non sono osservate, le sostanze non sono considerate rifiuti o residui di produzione ai sensi della lista positiva dell'ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) relativa ai carburanti rinnovabili (Cr). La seguente legenda spiega le tre categorie.

Categoria	Condizioni
<b>A</b>	<b>Rifiuti o residui di produzione senza ulteriori esigenze</b>
<b>B</b>	<b>Rifiuti o residui di produzione <u>senza</u> valore economico</b> Sostanze che lo stabilimento di fabbricazione di carburante ritira gratuitamente o per le quali il fornitore ha pagato una tassa di smaltimento allo stabilimento di fabbricazione di carburante. Il fornitore è l'azienda in cui si generano i rifiuti o i residui di produzione. Solo le spese di trasporto non vengono prese in considerazione. Se in una ditta (anche un'azienda agricola) risultano rifiuti o residui di produzione che la ditta stessa lavora per ottenere carburante, tale ditta deve provare in modo attendibile (p. es. conferme, perizie, analisi, documenti, foto) che le sostanze non hanno valore o che per la loro consegna è stata pagata una tassa di smaltimento. Le prove vanno conservate per cinque anni e presentate all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC su richiesta. Gli ulteriori criteri indicati nella seguente tabella devono parimenti essere adempiuti.
<b>C</b>	<b>Rifiuti o residui di produzione <u>con</u> valore economico</b> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione se i criteri indicati nella seguente tabella sono adempiuti

Per l'applicazione di questa lista: i prodotti sono assegnati nell'elenco alla sostanza o al componente predominante in termini di quantità. Se una sostanza è menzionata nominalmente nell'elenco, questa posizione prevale su una denominazione formulata in modo più generico.

La struttura della lista (punti 1–7) è analoga a quella della «Lista dei rifiuti idonei a compostaggio o fermentazione («lista dei rifiuti biogeni»)» [dell'Ufficio federale dell'ambiente \(UFAM\)](#). Contiene anche un rimando al codice OLTR risp. OPSR. Al punto 8 sono indicate delle sostanze supplementari che secondo la lista positiva dell'UDSC Cr sono considerate rifiuti o residui di produzione.

Per le sostanze che non sono contemplate nella lista positiva può essere presentata una domanda di verifica dogane all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC (domanda singola mediante [mod. 45.85](#)). Tali sostanze possono essere utilizzate solo se l'UDSC ha rilasciato un'autorizzazione in merito. Se per la fabbricazione di carburanti biogeni vengono utilizzate sostanze non contemplate né dall'elenco positivo dell'UDSC Cr né da un'autorizzazione dell'UDSC, è dovuta l'intera imposta sugli oli minerali.

Nel traffico transfrontaliero occorre chiarire per ogni sostanza se si tratta o meno di rifiuti soggetti a controllo ai sensi dell'Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610). Il fatto che una sostanza sia considerata rifiuto o residuo di produzione secondo la lista positiva non fornisce indicazioni sulla necessità di notificarla all'UFAM in occasione dell'importazione o dell'esportazione. Ulteriori informazioni sono disponibili nella pubblicazione dell'UFAM "[Traffico transfrontaliero di rifiuti](#)".

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
1	Rifiuti provenienti da centri e altri punti di raccolta dei Comuni					
20 01 08 20 02 01	6303	Scarti verdi con rifiuti di preparazione di verdura  <i>Osservazioni</i> <i>Per «scarti verdi» si intendono tutti i rifiuti organici di cucina e giardino. Gli scarti verdi o i rifiuti di preparazione di verdura sono considerati rifiuti o residui di produzione ai sensi della LIOm.</i>	X			
20 01 08 20 02 01	6303	Scarti verdi con rifiuti di preparazione di verdura e resti alimentari  <i>Osservazioni</i> <i>Per «scarti verdi» si intendono tutti i rifiuti organici di cucina e giardino. Gli scarti verdi o i rifiuti di preparazione di verdura sono considerati rifiuti o residui di produzione ai sensi della LIOm.</i>	X			
2	Rifiuti prodotti dall’orticoltura e dalla cura del paesaggio					
02 01 03 20 02 01	6304	Scarti di potatura di alberi, di viti e arbusti	X			
02 01 03 20 02 01	6304	Fiori	X			
02 01 03 20 02 01	6304	Rifiuti di giardinaggio, fogliame (senza il materiale accumulato sulle o lungo le strade)	X			
02 01 03 20 02 01	6304	Erba, fieno, grumereccio ed erba falciata	X			
02 01 03 20 02 01	6304	Malerba con neofite invasive	X			
20 01 99	6304	Terriccio per piante in vaso	X			
02 01 07 20 01 38	6304	Rizomi, corteccia, segatura e trucioli di piallatura provenienti da legno allo stato naturale	X			

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
3	Rifiuti provenienti dall’industria e dall’artigianato					
3.1	Sottoprodotti di origine animale					
02 02 02	6304	Corna, pelle, pelame, setole, piume, peli (senza altro materiale)	X			
02 02 02	6304	Sangue	X			
02 02 03	6304	Gusci delle uova	X			
02 02 03	6304	Carne, ossa, grasso  Osservazioni Il codice OLTR «02 02 03» comprende unicamente le sostanze provenienti dalla preparazione e dal trattamento di carne, pesce e altri alimenti di origine animale.		X	X <sup>1)</sup>	<div>1) Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se si tratta di scarti di macello o grassi fusi:<ul style="list-style-type: none"><li>delle categorie 1 e 2 secondo gli art. 5 e 6 OSOAn (RS 916.441.22)</li><li>o</li><li>della categoria 3 secondo l'art. 7 OSOAn (RS 916.441.22) se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta dell'azienda di trasformazione (presso la quale sono stati prodotti i rifiuti o residui di produzione), attestante che le sostanze non possono essere impiegate come alimenti per animali (animali da reddito e da compagnia).</li></ul>Il termine «scarti di macello» non comprende le sostanze lavorate, ad esempio la farina di ossa e di carne. Le prescrizioni dell'OSOAn devono sempre essere adempiute. In caso contrario, le agevolazioni di cui sopra non possono essere applicate.</div>
02 02 01	6304	Fanghi flottati di macello	X			

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
19 02 10	6304	Glicerina derivante dalla produzione di biodiesel da sottoprodotti di origine animale		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> La glicerina è considerata rifiuto o residuo di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta del produttore di biodiesel, attestante che la sostanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ha un tenore di almeno il 50 % in peso di glicerina nella sostanza secca</li> <li>e</li> <li>▪ deriva da sottoprodotti di origine animale delle categorie 1 e 2 secondo gli art. 5 e 6 OSOAn (RS 916.441.22)</li> </ul> <p>I certificati di analisi che sono serviti ad attestare che le condizioni di cui sopra sono state soddisfatte possono essere richiesti nell'ambito dei controlli.</p> <p>La glicerina può contenere anche impurità risultanti esclusivamente e direttamente dalla procedura di fabbricazione (inclusa la pulizia). Non sono considerate come glicerina ottenuta dalla produzione di biodiesel le miscele volute, indipendentemente dal tenore di glicerina, metanolo o MONG.</p> <p>La glicerina proveniente da sottoprodotti di origine animale delle categorie 1 e 2 deve sempre adempiere alle prescrizioni dell'OSOAn. In caso contrario, le agevolazioni di cui sopra non possono essere applicate.</p>
02 05 01	6304	Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acidulo, formaggio)		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u></p> <p>Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se, per ogni singolo invio, al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma o ulteriori documenti (descrizione del caso, certificati di analisi, motivo della perdita ecc.) dell'azienda di trasformazione (presso la quale sono stati prodotti i rifiuti o residui di produzione) attestanti che per motivi legati alla qualità le sostanze non possono essere impiegate né come derrate alimentari né come alimenti per animali.</p> <p>Sono considerate sostanze declassate le merci che non possono più essere utilizzate per il loro scopo originario e che sono prodotte solo in casi eccezionali. Per contro, non sono considerate sostanze declassate le merci che sono prodotte in modo permanente in uno stabilimento di trasformazione o quelle che sono state declassate in modo volontario (p. es. impurità intenzionali).</p>
20 01 08	6303 6304	Resti alimentari secondo l'ordinanza concernente i sottoprodotti di origine animale (OSOAn, RS 916.441.22)	X			

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 02 99	6304	Prodotti del metabolismo provenienti da macelli o dal traffico transfrontaliero (urina e contenuto del rumine, dello stomaco e dell'intestino)	X			
02 02 03	6304	Alimenti e generi voluttuari con data di scadenza superata, confezionati o non confezionati, di origine animale (incl. latte, uova e miele)		X		
02 02 03 04 02 21	6304 8308	Residui e polvere di lana (non trattati)		X		
<b>3.2</b>	<b>Rifiuti speciali e altri rifiuti soggetti a controllo</b>					
07 07 08 S	1103	Glicerina derivante dalla produzione di biodiesel da olio pulito		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> La glicerina è considerata rifiuto o residuo di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta del produttore di biodiesel, attestante che la sostanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ha un tenore di almeno il 50 % in peso di glicerina nella sostanza secca</li> <li>e</li> <li>▪ ha un tenore di metanolo superiore allo 0,5 %</li> <li>o</li> <li>ha un tenore superiore al 4 % di MONG (Matter Organic Non Glycerol) di estere metilico degli acidi grassi, esteri degli acidi grassi, acidi grassi liberi e gliceridi</li> </ul> <p>I certificati di analisi che sono serviti ad attestare che le condizioni di cui sopra sono state soddisfatte possono essere richiesti nell'ambito dei controlli.</p> <p>La glicerina può contenere anche impurità risultanti esclusivamente e direttamente dalla procedura di fabbricazione (inclusa la pulizia). Non sono considerate come glicerina ottenuta dalla produzione di biodiesel le miscele volute, indipendentemente dal tenore di glicerina, metanolo o MONG.</p>

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
19 02 08 S 19 02 11 S	7103	Glicerina proveniente dalla produzione di biodiesel da olio commestibile usato		X	X <sup>1)</sup>	<p>1) La glicerina è considerata rifiuto o residuo di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta del produttore di biodiesel, attestante che la sostanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ha un tenore di almeno il 50 % in peso di glicerina nella sostanza secca</li> <li>e</li> <li>▪ ha un tenore di metanolo superiore allo 0,5 %</li> <li>o</li> <li>ha un tenore superiore al 4 % di MONG (Matter Organic Non Glycerol) di estere metilico degli acidi grassi, esteri degli acidi grassi, acidi grassi liberi e gliceridi</li> </ul> <p>I certificati di analisi che sono serviti ad attestare che le condizioni di cui sopra sono state soddisfatte possono essere richiesti nell'ambito dei controlli.</p> <p>La glicerina può contenere anche impurità risultanti esclusivamente e direttamente dalla procedura di fabbricazione (inclusa la pulizia). Non sono considerate come glicerina ottenuta dalla produzione di biodiesel le miscele volute, indipendentemente dal tenore di glicerina, metanolo o MONG.</p>
19 08 09 ak 20 01 25 ak	6201	<p>Oli e grassi commestibili nonché miscele di oli e grassi prodotte da separatori contenenti esclusivamente oli e grassi commestibili</p> <p><i>Osservazioni:</i> <i>Per «oli e grassi commestibili» si intendono solo oli e grassi biogeni usati.</i></p>	X			
19 08 09 ak	6201	<p>Miscele di oli e grassi prodotte da separatori contenenti oli e grassi commestibili provenienti da aziende addette alla lavorazione della carne</p> <p><i>Osservazioni:</i> <i>Per «oli e grassi commestibili» si intendono solo oli e grassi biogeni usati.</i></p>	X			
13 08 02 S 07 06 04 S	1109	Pasta di saponificazione (soapstock)		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
07 07 01 S	1103	Acqua di lavaggio derivante dalla produzione di biodiesel		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> L'acqua di lavaggio è considerata rifiuto o residuo di produzione solo se viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta del produttore di biodiesel, attestante che l'acqua di lavaggio: <ul style="list-style-type: none"> <li>proviene dalla sua azienda di produzione</li> <li>e</li> <li>è stata prodotta nel quadro del normale processo di lavaggio del biodiesel</li> <li>e</li> <li>ha un basso tenore di olio</li> </ul>
16 10 01 S	7106	Soluzione antighiaccio per il trattamento di aerei		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> Le soluzioni antighiaccio utilizzate per il trattamento di aerei possono essere impiegate per la fabbricazione di carburanti biogeni solo se tutti i loro componenti sono di origine biogena.
<b>3.3</b>	<b>Altri rifiuti dall'industria e dall'artigianato</b>					
02 03 04 02 06 01 20 01 08	6303 6304	Pane vecchio		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> Il pane vecchio è considerato rifiuto o residuo di produzione solo se, per ogni singolo invio, al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma scritta del fornitore, attestante che per motivi legati alla qualità il pane vecchio non può essere impiegato né come derrata alimentare né come alimento per animali.
02 06 01	6304	Rifiuti di panetteria e pasticceria, resti di pasta e farina		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se, per ogni singolo invio, al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma scritta del fornitore, attestante che per motivi legati alla qualità le sostanze non possono essere impiegate né come derrate alimentari né come alimenti per animali.
02 07 04	6304	Trebbie di birra, trebbie di malto e trebbie di luppolo (compresi germi, polvere, feccia e fanghi)		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se, per ogni singolo invio, al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma scritta del fornitore, attestante che per motivi legati alla qualità le sostanze non possono essere impiegate né come derrate alimentari né come alimenti per animali.
20 01 99	8309	Substrato per la coltivazione di funghi commestibili	X			
02 01 03	6304	Fibre di cotone greggio, legno, sisal, canapa ecc. (allo stato naturale)		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 03 04	6304	Lotti difettosi e lotti test di origine vegetale provenienti dall'industria alimentare		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acido, formaggio)», pagina 4
02 03 01	7303	Residui di filtrazione provenienti dalla fabbricazione di derrate alimentari e generi voluttuari	X			
02 03 04	6304	Scarti di frutta		X		
19 06 06	7303	Resti di fermentazione provenienti dall'industria alimentare		X		
02 03 04 02 07 04	6304	Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali</u> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma scritta valida della rispettiva associazione di categoria, attestante che i canali di distribuzione alimentari e foraggeri del Paese d'origine sono saturi (eccedenze). Le eccedenze prodotte e il periodo della situazione di eccedenza devono essere confermati.  <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se, per ogni singolo invio, al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata una conferma o ulteriori documenti (descrizione del caso, certificati di analisi, motivo della perdita ecc.) dell'azienda di trasformazione (presso la quale sono stati prodotti i rifiuti o residui di produzione) attestanti che per motivi legati alla qualità le sostanze non possono essere impiegate né come derrate alimentari né come alimenti per animali.  Sono considerate sostanze declassate le merci che non possono più essere utilizzate per il loro scopo originario e che sono prodotte solo in casi eccezionali. Per contro, non sono considerate sostanze declassate le merci che sono prodotte in modo permanente in uno stabilimento di trasformazione o quelle che sono state declassate in modo volontario (p. es. impurità intenzionali).
		Glicerina alimentare o per foraggio		X		
02 03 04	6304	Lievito		X		
03 01 05	6202	Materiale risultante dalla scortecciatura e dalla triturazione del legno, resti di legno, segatura, trucioli, lana di legno, corteccia (allo stato naturale)		X		



Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 03 04	6304	Fondi di caffè, scarti provenienti dalla produzione e preparazione del caffè	X			
02 03 04	6304	Gusci di cacao		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acidulo, formaggio)», pagina 4
02 03 04	6304	Semi, gusci, cruschetto		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 01 03	6304	Erbe		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 03 01 02 03 04	7303	Materiale di origine vegetale risultante da operazioni di lavaggio, pulitura, sbucciatura, centrifugazione e separazione di componenti		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 03 04	6304	Melassa		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 01 06 20 01 99	6304	Letame proveniente dalla tenuta di animali a scopi non agricoli (circhi, giardini zoologici, scuderie, economie domestiche)	X			
02 03 04	6304	Rifiuti di macinazione		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 07 04	6304	Fecce di frutta, di viti e di erbe  <i>Osservazioni:</i> <i>Per «fecce di viti» si intende la vinaccia ottenuta dall'estrazione di succo di uva mediante pressatura.</i>		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Vinaccia:</u> La vinaccia è considerata un rifiuto o residuo di produzione se i semi e i raspi non sono stati rimossi e se contiene ancora alcol.
02 07 02	6304	Borlande di frutta, di cereali e di patate, residui generali della distillazione		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
03 03 10	7303	Fanghi di cartiera provenienti da fibre vergini	X			
02 03 04	6304	Farina di estrazione della colza, pannelli di colza		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 01 03	6304	Materiale bloccato dall'apposita griglia nei corsi d'acqua, materiale galleggiante, materiale di svuotamento dei bacini	X			
02 04 99	6304	Rifiuti dalla pressatura di barbabietole da zucchero		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 03 04	6304	Residui di origine vegetale provenienti dalla fabbricazione di conserve alimentari		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p> <p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p>
02 01 03	6304	Residui provenienti dalla fabbricazione di fecola di patate, amido di mais e di riso		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acido, formaggio)», pagina 4</p>
02 01 03	6304	Sementi e tuberi-seme		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acido, formaggio)», pagina 4</p>
02 03 01	7303	Fanghi di origine vegetale provenienti dalla produzione di derrate alimentari		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p> <p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p>
02 03 04	6304	Scarti di selezione e preparazione (funghi, verdura, frutta ecc.)		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acido, formaggio)», pagina 4</p>
02 03 04	6304	Tabacco, polvere, piccoli residui, coste e fanghi di tabacco		X	X <sup>1)</sup>	<p><u>1) Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p> <p><u>1) Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8</p>
02 03 04	6304	Residui e fondi di tè, scarti provenienti dalla produzione e preparazione di tè	X			
02 03 04 20 01 08	6303 6304	Prodotti alimentari e derrate alimentari di origine vegetale, la cui data di scadenza è stata superata, confezionati o non confezionati		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 03 04	6304	Vinaccia (residuo liquido della distillazione dell'alcol)		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 01 03	6304	Piante acquatiche e canneti senza neofite invasive		X		
02 07 04	6304	Fecce di vino, fanghi di vinificazione derivanti dalla preparazione del vino		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 03 04	6304	Residui di condimento, trebbie del mosto, senza eccessivo tenore di sale		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
02 03 04	6304	Trebbie della cicoria e dei cereali, senza eccessivo tenore di sale		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
<b>4</b>	<b>Materiali di base dell'agricoltura</b>					
<b>4.1</b>	<b>Substrati provenienti da aziende agricole</b>					
02 01 03	6304	Scarti di potatura di alberi, di viti e di arbusti		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 01 03	6304	Biomassa proveniente da seconda o terza coltura (sovescio, colture intercalari ecc.)		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> Ai sensi della prassi agricola la biomassa proveniente da seconda o terza coltura (colture intercalari) non è considerata rifiuto o residuo di produzione. Le colture intercalari sono impiegate principalmente - se possibile - come alimenti per animali.</p> <p>Esse possono quindi essere considerate rifiuti o residui di produzione, ai sensi della lista positiva dell'UDSC Cr, alle condizioni che seguono (devono essere soddisfatte cumulativamente).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Possono essere usate solo sostanze, che: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sono ottenute una volta all'anno nell'ambito di una coltura intercalare alternata con una coltura principale. La stessa pianta di coltura intercalare è utilizzabile più volte;</li> <li>e</li> <li>- sono coltivate a una distanza di percorso diretto di 5 km o meno dallo stabilimento di fabbricazione di carburante.</li> </ul> </li> <li>• Gli elementi nutritivi in forma di resti di fermentazione vengono riconsegnati, nella stessa quantità, all'azienda dalla quale proveniva la coltura intercalare.</li> </ul> <p>Per le sostanze che possono essere impiegate come alimenti per animali, vale la condizione seguente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il canale di distribuzione foraggero è saturo nel raggio di una distanza di percorso diretto di 5 km attorno allo stabilimento di fabbricazione di carburante. Quest'ultimo deve documentare i chiarimenti relativi a tale saturazione (p. es. appunti telefonici, e-mail) e conservarli per almeno 5 anni.</li> </ul>
02 01 03	6304	Residui e scarti del raccolto (steli erbacei e fogliame di alcune piante coltivate, semi, tuberi, radici, paglia, ecc.), produzione difettosa		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 01 03	6304	Erba e fieno		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> Ai sensi della prassi agricola erba e fieno non sono considerati rifiuti o residui di produzione.</p> <p>Erba e fieno devono essere impiegati innanzitutto come alimenti per animali. Queste sostanze possono essere considerate rifiuti o residui di produzione ai sensi della lista positiva dell'UDSC Cr alle condizioni che seguono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Erba e fieno non possono essere impiegati come alimenti per animali (p. es. fieno marcio): Erba e fieno sono considerati rifiuti o residui di produzione, se al momento della consegna della merce presso lo stabilimento di fabbricazione viene presentata una conferma scritta del fornitore, attestante che per motivi di qualità le sostanze in questione non possono essere impiegate come alimento per animali. Per erba e fieno risultanti nella propria ditta è necessaria un'attestazione che provi in modo attendibile (p. es. conferme, perizie, analisi, documenti, foto ecc.) che le sostanze non sono impiegabili come alimento per animali. Le prove vanno conservate per cinque anni.</li> <li>Erba e fieno da superfici di compensazione ecologica: <ul style="list-style-type: none"> <li>Possono essere impiegate solo sostanze coltivate a una distanza di percorso diretto di 5 km o meno attorno allo stabilimento di fabbricazione e a condizione che il canale di distribuzione foraggero sia saturo entro la medesima distanza. Lo stabilimento di fabbricazione deve documentare i chiarimenti relativi a tale saturazione (p. es. appunti telefonici, e-mail) e conservarli per almeno 5 anni;</li> <li>e</li> <li>gli elementi nutritivi in forma di resti di fermentazione vengono riconsegnati, nella stessa quantità, all'azienda dalla quale provenivano erba e fieno.</li> </ul> </li> </ul>
02 01 03 02 03 04	6304	Rifiuti di frutta e verdura (rifiuti alimentari e di selezione)		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acidulo, formaggio)», pagina 4</p>
02 01 07	6304	Corteccia, resti di legno, materiale risultante dalla triturazione del legno, segatura, da legno allo stato naturale		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
02 01 03	6304	Sementi e tuberi-seme		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acido, formaggio)», pagina 4
<b>4.2</b>	<b>Effluenti animali: liquame, letame ed effluenti dall'insilamento</b>					
02 01 06	6304	Liquame – Volatili, equini (agric.), bovini, ovini, suini ecc.	X			
02 01 06	6304	Letame – Volatili, equini (agric.), bovini, ovini, suini ecc.	X			
<b>5</b>	<b>Altri rifiuti biogeni</b>					
02 02 01	6304	Fanghi provenienti dalle acque reflue di macelli e aziende di sezionamento	X			
19 08 10	1109	Fanghi provenienti dalle acque di scarico di aziende alimentari	X			
<b>6</b>	<b>Rifiuti provenienti da materiali biodegradabili</b>					
20 01 08 20 01 99	6303	Fibre Prodotti da materiali contenenti fibre (ad es. stoviglie e posate in fibra di cocco, fibra di canna da zucchero o fibra di palma)  <i>Osservazione</i> <i>Solo i prodotti usati rientrano in questa rubrica.</i>		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> I rifiuti provenienti da materiali biodegradabili possono essere utilizzati per la fabbricazione di carburanti biogeni solo se tutti i loro componenti sono di origine biogena.
20 01 08 20 01 99	6303	Amido Prodotti a base di amido (ad es. sacchi dei rifiuti biologici, sacchetti e borse per la spesa, borsette, pellicole per imballaggio, bicchieri e stoviglie, vasi)  <i>Osservazione</i> <i>Solo i prodotti usati rientrano in questa rubrica.</i>		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> I rifiuti provenienti da materiali biodegradabili possono essere utilizzati per la fabbricazione di carburanti biogeni solo se tutti i loro componenti sono di origine biogena.
20 01 08 20 01 99	6303	PLA Prodotti a base di acido polilattico (ad es. bicchieri e stoviglie, imballaggi, sacchetti, borse)  <i>Osservazione</i> <i>Solo i prodotti usati rientrano in questa rubrica.</i>		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> I rifiuti provenienti da materiali biodegradabili possono essere utilizzati per la fabbricazione di carburanti biogeni solo se tutti i loro componenti sono di origine biogena.

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
20 01 08 20 01 99	6303	PHA Poliesteri termoplastici (ad es. bicchieri e bottiglie rigidi)  <i>Osservazione</i> <i>Solo i prodotti usati rientrano in questa rubrica.</i>		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> I rifiuti provenienti da materiali biodegradabili possono essere utilizzati per la fabbricazione di carburanti biogeni solo se tutti i loro componenti sono di origine biogena.
<b>7</b>	<b>Materiali ausiliari</b>					
17 05 04	4301	Materiale terroso non contaminato asportato dallo strato superiore e da quello inferiore del suolo	X			
02 04 02 06 13 99	4311 1301	Calce/calce carbonata	X			
01 04 09 01 04 99	4311	Sabbia, argilla, bentonite, farine di roccia	X			
<b>8</b>	<b>Altra biomassa</b>					
		Lecitina		X		
		Oli e grassi di origine animale o vegetale usati o contaminati  <i>Osservazioni:</i> <i>Vi rientrano gli oli e i grassi di origine animale o vegetale usati o contaminati risultanti da un processo tecnico.</i>		X		
		Residui provenienti dalla produzione di zucchero dietetico		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali:</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8  <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità):</u> Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
		Acidi grassi		X		



Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
		<p>Altre impurità</p> <p><i>Osservazioni:</i> Sono componenti indesiderate di una partita di cereali, che devono essere rimosse prima dell'immagazzinamento e della macinazione. Per «altre impurità» si intendono semi avariati, semi di erbe infestanti, se-gale cornuta, chicchi cariati, impurità propriamente dette (polvere, sassolini, paglia), pula, insetti morti e parti di insetti.</p>	X			
		<p>Fanghi provenienti dagli impianti comunali di depurazione delle acque</p> <p><i>Osservazioni:</i> In Svizzera i fanghi digeriti degli impianti comunali di depurazione delle acque non possono essere sparsi sui campi e devono essere bruciati.</p>	X			
		<p>Legno usato (ovvero già utilizzato per un determinato impiego, p. es. mobili vecchi)</p> <p><i>Osservazioni:</i> Il legno usato può essere utilizzato, ad esempio, per la produzione di gas di legna. In Svizzera non è però consentito l'uso di legno usato in impianti di biogas.</p>	X			
		Liquame (indipendentemente dalla provenienza)	X			
		<p>Acqua contenente olio proveniente da lavori di pulizia</p> <p><i>Osservazioni:</i> L'olio contenuto può essere solo di origine animale o vegetale. Simili miscele risultano p. es. dalla pulizia delle cisterne.</p>		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> Queste sostanze sono considerate rifiuti o residui di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta della ditta di pulizia o della ditta presso la quale sono state prodotte le miscele di acqua e olio, attestante che tali miscele provengono dai lavori di pulizia.</p>
		Glicerina non per alimentare o per foraggio		X		

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
		Prodotto contenente glicerina ottenuto dalla produzione di biodiesel		X	X <sup>1)</sup>	<p><sup>1)</sup> Un prodotto contenente glicerina è considerata rifiuto o residuo di produzione solo se al momento in cui la merce è consegnata allo stabilimento di fabbricazione di carburante viene presentata, per ogni singolo invio, una conferma scritta del produttore di biodiesel, attestante che il prodotto contenente glicerina:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ha un tenore inferiore al 50 % in peso di glicerina nella sostanza secca</li> <li>e</li> <li>▪ ha un tenore di metanolo superiore allo 0,5 %</li> <li>o</li> <li>▪ ha un tenore superiore al 4 % di MONG (Matter Organic Non Glycerol) di estere metilico degli acidi grassi, esteri degli acidi grassi, acidi grassi liberi e gliceridi</li> </ul> <p>I certificati di analisi che sono serviti ad attestare che le condizioni di cui sopra sono state soddisfatte possono essere richiesti nell'ambito dei controlli.</p> <p>Il prodotto contenente glicerina può contenere anche impurità risultanti esclusivamente e direttamente dalla procedura di fabbricazione (inclusa la pulizia). Non sono considerati come prodotti contenenti glicerina ottenuti dalla produzione di biodiesel le miscele volute, indipendentemente dal tenore di glicerina, metanolo o MONG.</p>
		<p>Rifiuti o residui biogeni della produzione, formulazione, fornitura ed uso di</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ prodotti farmaceutici;</li> <li>▪ grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici;</li> <li>▪ prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti.</li> </ul> <p><i>Osservazioni:</i> In Svizzera i fanghi digeriti dalle suddette sostanze non possono essere sparsi sui campi e devono essere bruciati.</p>		X		
		<p>Uova rotte, uova incrinate</p> <p><i>Osservazioni:</i> Uova il cui guscio è leggermente danneggiato.</p>		X		
		Residui risultanti dal processo di preparazione meccanica (p. es. filtrazione, centrifugazione) di olio alimentare usato	X			

Codice OLTR	Codice OPSR	Sostanze per la fabbricazione di carburanti biogeni (Tipo di rifiuti)	Categorie			
			A	B	C	Criteri supplementari
		Rifiuti biogeni dell'allevamento di organismi utili ai fini della lotta antiparassitaria (protezione biologica dei vegetali)		X		
		Rifiuti di panetteria e pasticceria, resti di pasta e di farina di origine animale		X		
		Acque di scarto commerciali e industriali  <i>Osservazioni: Si intendono le acque di scarto generate durante i processi di produzione e lavorazione nelle industrie e nel commercio. Tali acque possono essere utilizzate per la produzione di biocarburanti, solo se tutti i componenti sono di origine biogena.</i>		X		
		Permeato		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Eccedenze industriali</u> : Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8 <sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità)</u> : Vedi testo della rubrica «02 03 04 / 02 07 04 Glucosio, acqua zuccherata, succhi di frutta, acqua di frutta», pagina 8
		Olio di mais tecnico, ottenuto dal processo di macinazione a secco		X <sup>1)</sup>	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità)</u> : Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acidulo, formaggio)», pagina 4
		Latte contenente antibiotici non autorizzato per il consumo umano o animale		X	X <sup>1)</sup>	<sup>1)</sup> <u>Sostanze declassate (perdita di qualità)</u> : Vedi testo della rubrica «02 05 01 Residui derivanti dalla trasformazione del latte e lotti difettosi (siero, latte scremato, siero di latte acidulo, formaggio)», pagina 4